

## DODATEČNÉ INFORMACE K ZADÁVACÍM PODMÍNKÁM Č. 3

**ZADAVATEL:** statutární město Karviná  
Sídlem: Fryštátská 72/1, 733 24 Karviná Fryštát  
Jednatel: Tomáš Hanzel, primátor města  
IČ: 00297534

### VEŘEJNÁ ZAKÁZKA: "OSVĚTLENÍ HRACÍ PLOCHY MĚSTSKÉHO STADIONU V KARVINÉ - RÁJI"

Výše uvedený zadavatel Vám v souladu s ustanovením § 49 zákona č. 137/2006 Sb., o veřejných zakázkách, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „ZVZ“ nebo „zákon“), sděluje následující dodatečné informace k zadávacím podmínkám vztahující se k výše uvedené veřejné zakázce zadávané dle ZVZ.

#### Dotaz uchazeče č. 1:

*Rád bych požádal o dodatečnou informaci k zakázce Osvětlení hrací plochy Městského stadionu v Karviné. Můj dotaz zní následovně – jakým způsobem má být zpracovaný referenční list zakázek pro prokázání kvalifikace dle zadávací dokumentace (realizace min. 2 zakázek za poslední 3 roky v rozsahu ....), tedy jaké přesné doklady k referenčním zakázkám jsou požadovány (faktury, podepsané smlouvy, prohlášení odběratele či investora apod.) či zda stačí seznam referencí a čestné prohlášení?  
Je nějaký formát/předloha zpracování referencí pro doložení dostatečné kvalifikace.  
Mohou zakázky/reference být v rámci celé EU?*

#### Vyjádření k dotazu uchazeče č. 1:

**Uchazeč je povinen prokázat splnění kvalifikačních předpokladů v rozsahu a způsobem stanoveném v zadávací dokumentaci, část kvalifikační dokumentace, v souladu se zákonem č. 137/2006 Sb., o veřejných zakázkách, ve znění pozdějších předpisů.**

#### **Text zadávací dokumentace:**

##### **Rozsah požadovaných informací a dokladů dle § 56 odst. 5 písm. a) zákona:**

*Dodavatel předloží seznam významných dodávek realizovaných dodavatelem v posledních 3 letech a osvědčení objednatelů o řádném plnění těchto dodávek; předložená osvědčení musí zahrnovat cenu dodávky bez DPH, dobu a místo realizace dodávky a musí obsahovat údaj o tom, zda byly tyto dodávky realizovány řádně a v termínu.*

##### **Způsob prokázání splnění těchto kvalifikačních předpokladů dle § 56 odst. 5 písm. b) zákona:**

*Předložení seznamu a osvědčení, z nichž bude patrné splnění níže vymezené úrovně kvalifikačního předpokladu.*

*V seznamu významných dodávek realizovaných dodavatelem v posledních 3 letech musí být uvedeno:*

- a) název a popis předmětu zakázky – významné dodávky,
- b) místo a doba (datum) realizace dodávky,
- c) cena realizované dodávky v Kč bez DPH.

#### **Přílohou seznamu významných dodávek musí být:**

- 1) osvědčení vydané či podepsané veřejným zadavatelem, pokud bylo zboží dodáno veřejnému zadavateli,
- 2) osvědčení vydané jinou osobou, pokud bylo zboží dodáno jiné osobě než veřejnému zadavateli, nebo

- 3) *smlouva s jinou osobou a doklad o uskutečnění plnění dodavatele, není-li současně možné osvědčení podle bodu 2 od této osoby získat z důvodů spočívajících na její straně.*

**Osvědčení objednatele k realizované zakázce, tzv. referenční list musí obsahovat:**

- a) *název a popis předmětu zakázky – významné dodávky, z jehož obsahu bude zřejmé splnění stanoveného kvalifikačního předpokladu,*
- b) *místo a doba (datum) realizace dodávky,*
- c) *cena realizované dodávky v Kč bez DPH,*
- d) *potvrzení o tom, že byla dodávka realizována řádně a včas.*

**Vymezení minimální úrovně kvalifikačního předpokladu odpovídající druhu, rozsahu složitosti předmětu plnění veřejné zakázky dle § 56 odst. 5 písm. c) zákona:**

*Dodavatel splňuje technický kvalifikační předpoklad, pokud v posledních 3 letech realizoval alespoň 2 dodávky, obdobného charakteru jako je předmět výběrového řízení, tedy dodávky osvětlení hrací plochy venkovních hřišť pro kolektivní sporty včetně montáže. Finanční objem každé jednotlivé referenční zakázky uvedené v seznamu významných dodávek realizovaných dodavatelem je nejméně 4 mil. Kč bez DPH.*

**Povinnou součástí nabídky k prokázání technických kvalifikačních předpokladů je:**

**1) seznam významných dodávek realizovaných dodavatelem v posledních 3 letech**

*(doklad si vyhotovuje uchazeč sám, v seznamu musí být uvedeny 2 dodávky ve výše specifikovaných podrobnostech, doklad musí být podepsán osobou oprávněnou jednat jménem či za uchazeče, konkrétní forma dokladu není předepsána)*

**2) osvědčení objednatelů o řádném plnění těchto dodávek**

*(k dodávkám specifikovaným v seznamu významných dodávek musí být přiloženo osvědčení objednatele, doklad musí být potvrzen/podepsán objednatelem, příjemcem dodávky, běžně se užívá označení „Referenční list“ či „Osvědčení objednatele“, musí obsahovat výše specifikované údaje, konkrétní forma dokladu není předepsána)*

**Pokud není uchazeč z nějakého důvodu schopen od dodavatele předmětné osvědčení získat, nahradí jej prostou kopií uzavřené smlouvy a dokladem o uskutečnění zdanitelného plnění. Osvědčení objednatelů nelze nahradit čestným prohlášením uchazeče.**

**Referenční dodávky/zakázky mohou být tuzemské i zahraniční, zcela bez omezení.**

**Pakliže uchazeč předkládá osvědčení objednatele v cizím (původním) jazyce, je povinnou součástí nabídky také jeho úředně ověřený překlad do českého jazyka, pokud mezinárodní smlouva, kterou je Česká republika vázána, nestanoví jinak. (K dokladům ve slovenském jazyce není překlad vyžadován).**

v Ostravě dne 19. 05. 2016

S pozdravem

.....  
podpis osoby oprávněné jednat jménem či za zadavatele